

你的心聲

徵稿啟事

本版歡迎各界人士投稿，來稿內容和題材不限，文責自負，每篇在600字以內，可用實名或筆名發表，但原稿需注明真實姓名和聯繫方法。如刊用將付薄酬。投稿及查詢，請電郵至：opinion@lionrockdaily.com

中秋月餅趣談

詩葉

一向喜歡中秋節，月餅是應節食品，在節日中擔當重要的角色，除了美味可口，最重要是其象徵團圓的意義。

提起月餅，民間有不少流傳，據說早在北宋時已有，但當時稱為「宮餅」，只在宮廷內流行，後來流傳到民間，稱為「月團」和「小餅」，北宋大詩人蘇軾便有「小餅如嚼月，中有酥和飴」的詩句，可見當時月餅的餡料，已有酥油和糖。到元朝時，各民族被分為不同等級，老百姓不堪高壓統治，紛紛起義抗元，朱元璋遂聯合各路力量準備抗元，無奈官兵搜查嚴密，傳遞消息十分困難，幸好軍師劉伯溫想出計策，把寫有「八月十五夜起義」的紙條藏入餅中，再分送到各地起義軍中，結果成功起義。成為明代第一位皇帝的朱元璋，更加重視吃月餅的習俗。

是否有聽過「翻毛月餅」呢？其實就是現在蘇式酥皮月餅的前身，「翻毛月

餅」原來大有來頭，據說是由清代慈禧太后親自賜名的。這款月餅外表並不特別出眾，廚子端上飯桌時，被稱「老佛爺」的慈禧瞧了一下，便說這麼硬的點心誰可咬得下？說罷用手拍了一下桌子，神奇的事發生了，盤子上的月餅酥皮恍如雪白的鵝毛，輕盈地在空中起舞。慈禧震驚的趕快嘗了一口，竟然不硬不膩，入口即化，吃後回味無窮。太監還請太后為這糕點改名，慈禧想起此餅外皮輕如鵝毛，只要輕輕一咬，便如白雪般層層飄落，便因此賜名為「翻毛月餅」。

北美地區一些中餐廳，最後都會給顧客送上「幸運曲奇」，一張寫上祝福字句的字條會隨小曲奇餅一起奉上，有說這曲奇也跟月餅有關連，流傳早年到美、加參與修築鐵路的華人勞工，因沒有材料製作月餅，唯有用餅乾代替，也成了「幸運曲奇」的雛形。

借書滿架

小奧

現在家裏的鐵櫃上，放了9本從公共圖書館借來的書，一本放在茶几上，我相信「書非借不能讀也」。小學四至六年級時，班主任李帶生老師喜歡在課堂上講《三國演義》，我就去邨裏小童群益會的圖書館找來看，一看以為是文言文，立即放下。

當年電視台改編金庸的武俠小說，我見有同學拿原著來看，看得津津有味。我也拿來看，一看，又以為是文言文，立即放下。升上中學，去公共圖書館，發現整個書櫃都是巴金的書，白話應該看得懂吧？但全是簡體字，我又只得放下。有一次在學校圖書館發現司馬長風的《中國新文學史上卷》，如獲至寶。每天小息，午飯後和放學後，我就在圖書館裏看。為什麼不借回家？因為不知道如何借，又不敢問人。學校沒有中下卷，但旺角

南山書屋有，而且那裏有一張沙發，我可以坐看。那時看了很多現代文學的書，我想應該超過一百本。

八十年代，內地改革開放，很多內地出版的簡體字書都很便宜，我買了不少，但看得很少。有一次搬屋，單是書也有25箱。現在那些書呢？不是丟掉，就是送給一位愛書的學生。30多年前我在內地買了幾十本《南史》《北史》等古籍，我問一位同學有興趣嗎？他說有，我便全送給他。後來把家裏一些文史哲書，分批送給他。現在學校還有一箱書，等他來取。他給我一張感謝卡，卡上寫道：你給我的《南史》《北史》，不是冰冷的文字，而是對我的希望。可惜文憑試他失手了，要重考。正如中國足球隊連輸兩場，不打緊，下一次贏便是了。

文化

郭培：藝想天開 傳統當代糅合體

M+將於9月21日（星期六）舉辦中國著名時尚藝術家郭培在東亞地區的首個大型作品展「郭培：藝想天開」。郭培是中國首批當代時裝設計師，她在近40載的設計生涯吸納了過去一個世紀亞洲和全球的文化精髓。她在其創意無限的作品中，糅合中國傳統工藝和當代美學，展示她遊歷世界各地所獲的靈感，並輔以中式及西方立體剪裁，展現了她在巴黎推出精緻高級定製作品系列的實力。

「郭培：藝想天開」將展出40多件郭培的原創時尚作品，這些由郭培的高級定製時尚工作室「玫瑰坊」借出的收藏級時尚藝術作品，將與M+館藏中的藝術及設計作品展開交流與對話，貫通不同媒介、年代和文化的視覺創意及主題概念。觀眾可透過郭培那些令人驚艷不已的作品，了解

她的藝術理念與時尚事業發展歷程，以及她如何在傳統傳承的基礎上，將技術與表達方式進行融合與創新，從而綻放她超凡脫俗的時尚表達力和藝術感染力的歷程與成果。

流傳至今的高級手工製衣實踐源起於19世紀，其精緻講究入微，至今仍膾炙人口。郭培是宣導及復興中國傳統刺繡工藝的翹楚，她和團隊在追求作品表達效果的過程中，復甦和宏揚已成為非物質文化遺產的刺繡和定製工藝，讓中國工藝和工匠精神的跨文化影響力得以薪火相傳。

展覽資料：

日期：2024年9月21日至2025年4月6日

時間：星期二至四及六至日

上午10:00至下午6:00（星期一閉館）

星期五上午10:00至晚上10:00

地點：西九文化區M+地下大堂展廳

類別：博物館、藝廊或公共空間

票價：標準：港幣\$160；特惠：港幣\$80

■《青花瓷》系列 2009年

■曳地橘黃長裙 2015年

■《龍的故事》系列 2012年

